Gates CARBON DRIVE™

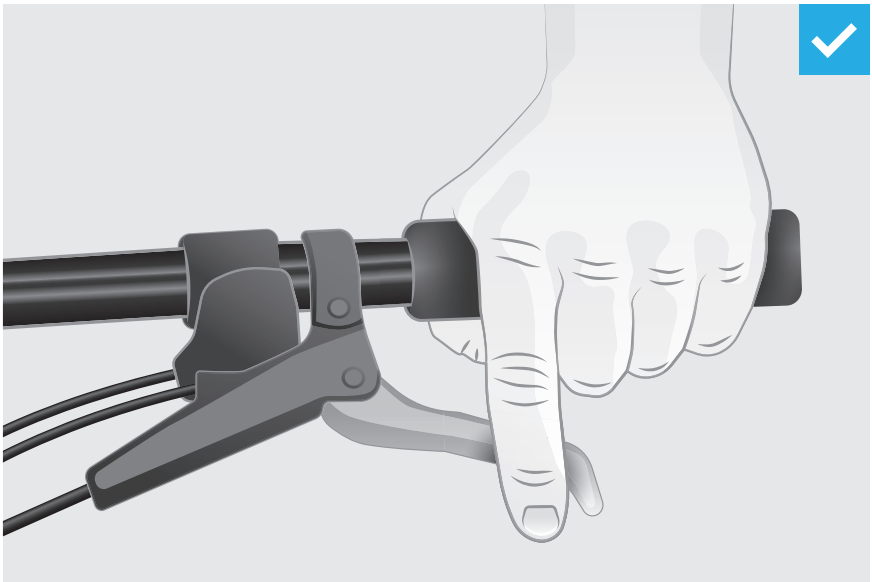
MANUALE UTENTE

PULITO
SILENZIOSO
LEGGERO
ROBUSTO

ATTENZIONE

Leggere interamente il manuale prima di utilizzare, sostituire o installare la cinghia Gates Carbon Drive. Installare, regolare, modificare o sottoporre a manutenzione il prodotto in maniera non corretta può provocare danni alle cose o lesioni personali gravi, compresa la morte. Per qualsiasi forma di assistenza, fare riferimento al presente manuale o consultare un esperto di biciclette per maggiori informazioni.

Gates richiede un freno manuale come sistema frenante primario.



MANIPOLAZIONE DELLA CINGHIA

Non piegare, attorcigliare, storcere, capovolgere o stringere con una fascetta la cinghia. Non utilizzare la cinghia come se fosse una chiave a nastro o un frustino. Non far ruotare la cinghia e non estrarla dal suo alloggiamento. **Vedere pagina 4.**

Gates richiede un freno manuale come sistema frenante primario.

TENSIONE DELLA CINGHIA E ALLINEAMENTO

Una tensione adeguata e un corretto allineamento sono essenziali per poter garantire prestazioni ottimali.

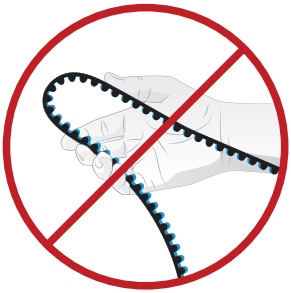
- Una tensione non sufficiente può provocare la fuoriuscita della cinghia. Una tensione eccessiva, per contro, può danneggiare gli altri componenti e aumentare l'usura del Carbon Drive System.
- Rumore, usura prematura della cinghia o della puleggia, fuoriuscita della cinghia: questi sono solo alcuni dei fattori che indicano disallineamento. Per informazioni dettagliate e diagrammi, consultare il nostro Manuale tecnico disponibile sul sito **www.gatescarbondrive.com/tech/resources.** È inoltre possibile contattarci direttamente via mail all'indirizzo carbondrive@gates.com.

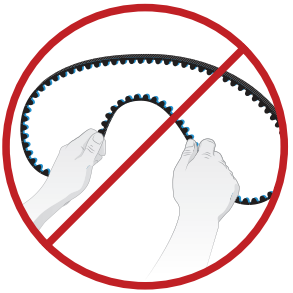
CARBON DRIVE: MANUTENZIONE

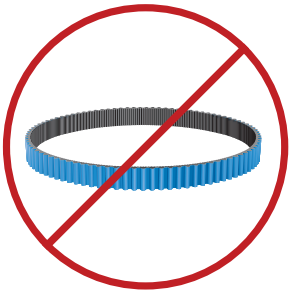
- Lavare con acqua per rimuovere detriti e sporcizia.
- Intervallo di temperatura adeguato per cinghie CDX e CDC compreso fra -53°C (-65°F) e +85°C (+185°F) .
- Intervallo di temperatura adeguato per sistema CDN compreso fra -20°C (-4°F) e +60°C (+140°F) .
- Non lubrificare.
- Se la bicicletta è dotata di Stabilizzatore, questo non deve trovarsi a contatto con la cinghia.
- Il prodotto è un sistema di trasmissione: non avvicinare vestiti o parti del corpo mentre è in movimento.

Installare, regolare, modificare o sottoporre a manutenzione il prodotto in maniera non corretta può provocare danni alle cose o lesioni personali gravi, compresa la morte. Per qualsiasi forma di assistenza, fare riferimento al presente manuale o consultare un esperto di biciclette per maggiori informazioni.

MANIPOLAZIONE DELLA CINGHIA







NON FAR RUOTARE

NON ESTRARRE

MENO RUMORE. MANUTENZIONE RIDOTTA. DIVERTIMENTO ASSICURATO.

Siamo davvero lieti che abbia scelto di acquistare una bicicletta che monta Gates Carbon Drive™. Confidiamo che abbia modo di apprezzare pienamente le qualità che contraddistinguono il prodotto: Pulizia, Silenziosità, Leggerezza e Robustezza. Il presente manuale si propone di descrivere i vantaggi offerti dal sistema in termini di prestazioni, fornire tutte le informazioni necessarie per la manutenzione e il tensionamento del prodotto e indicare i termini della garanzia.

3 **Sicurezza Generale**

4 **Manipolaazione Della Cinghia**

6 **Cos'è Gates Carbon Drive?**

7 **Perché scegliere Gates Carbon Drive?**

8 **Come effettuare la manutenzione del Carbon Drive System**

10 **Una tensione adeguata è fondamentale**

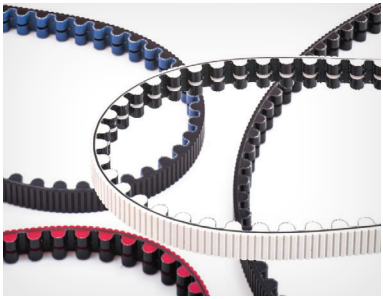
13 **Allineamento corretto**

14 **Sostituzioni in caso di usura**

16 **Rimozione e installazione della ruota posteriore**

18 **Chi è Gates?**

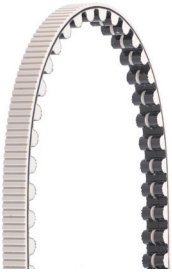
19 **Garanzia**



COS'È GATES CARBON DRIVE?

La technologia su cui si basa Gates Carbon Drive è già molto diffusa in moto e dragster a elevata potenza. Questa tecnologia ad alte prestazioni è stata in seguito perfezionata per una vasta gamma di biciclette. L'elemento centrale è la cinghia Carbon Drive. Realizzata su misura, questa cinghia in fibra di carbonio con passo da 11 mm è una valida e robusta alternativa alla classica catena per biciclette. Vanno a completare il tutto le pulegge dal design innovativo e la possibilità di scegliere un mozzo con cambio interno o un mozzo a una velocità. Il sistema brevettato Gates Carbon Drive è in grado di offrire una trasmissione piu' duratura che richiede minore manutenzione e, soprattutto, un'esperienza di guida eccezionale.

CDX
CINGHIA CENTERTRACK



CDN
CINGHIA CENTERTRACK

PERCHÉ SCEGLIERE GATES CARBON DRIVE?

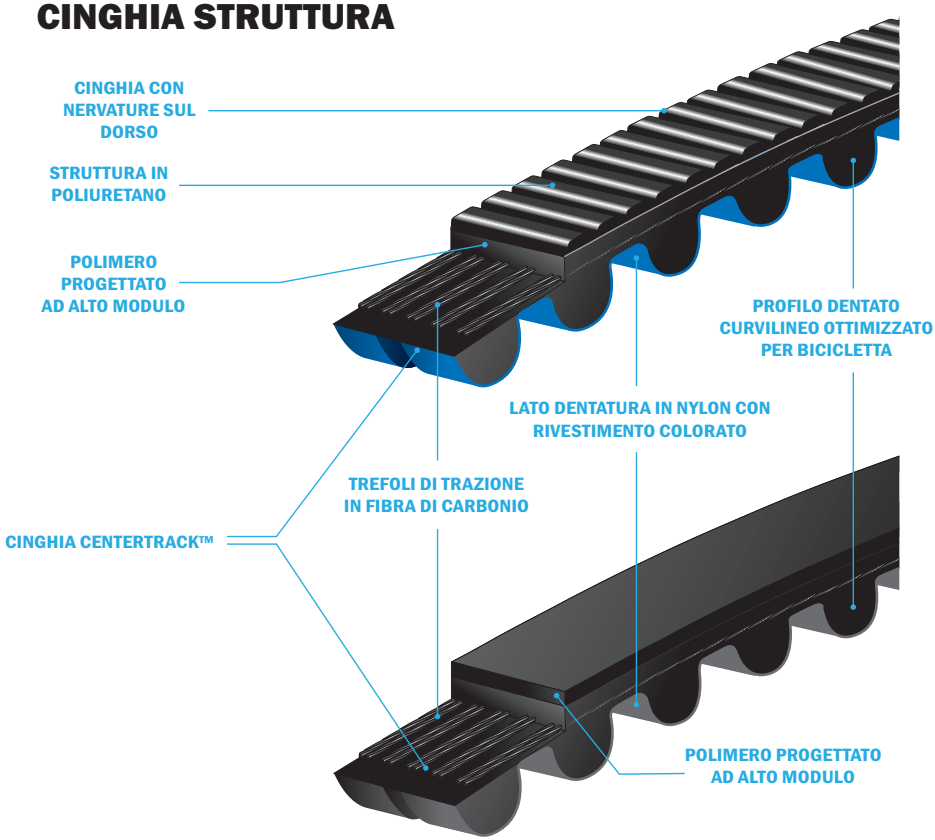
PULITO - MANUTENZIONE RIDOTTA Il lubrificante non è necessario = nessuna macchia di grasso. Lo sporco non si attacca e può essere rimosso con un semplice lavaggio con acqua. Montate in sella e partite subito.

SILENZIOSO Nessuna catena = nessun rumore. È incredibilmente silenzioso.

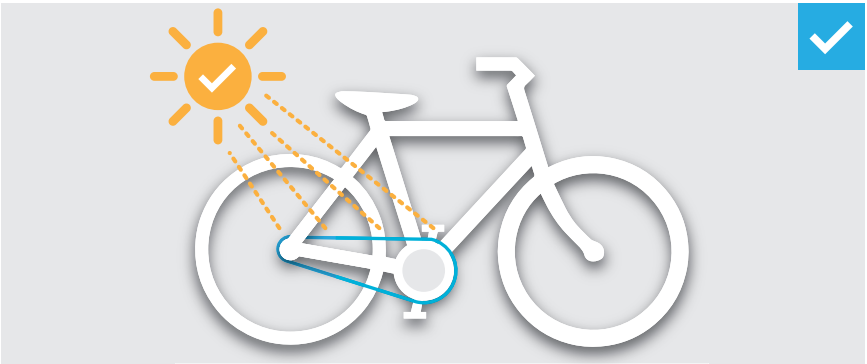
LEGGERO Gates Carbon Drive pesa meno di una trasmissione a catena. Una maggiore leggerezza equivale a prestazioni più elevate.

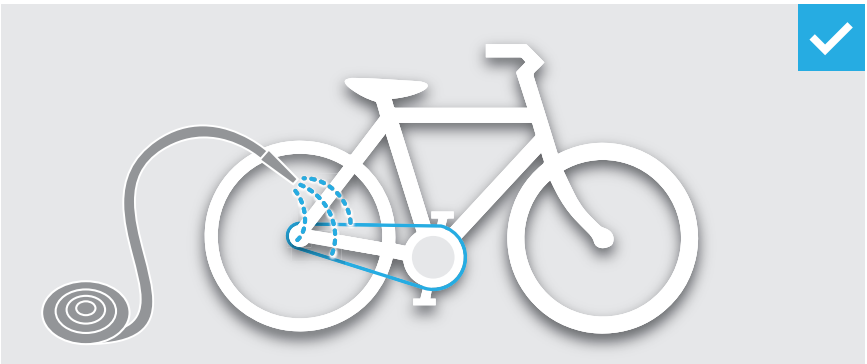
ROBUSTO L'innesto rapido e l'ingranamento scorrevole sono del tutto innovativi. Provare per credere.

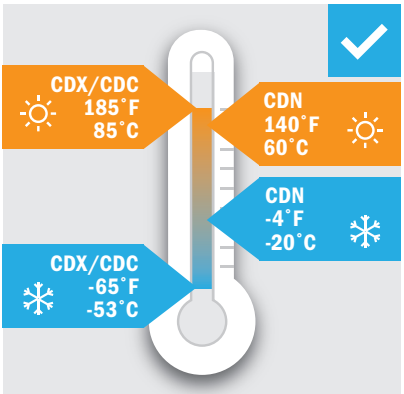
CDX + CDN
CINGHIA STRUTTURA

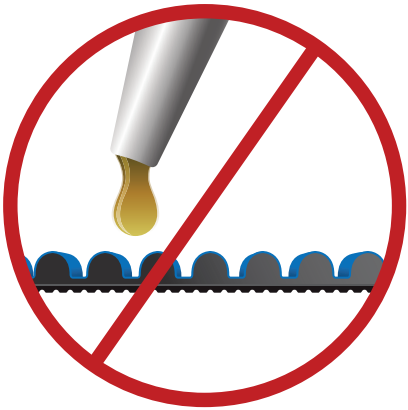


COME EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DI CARBON DRIVE™



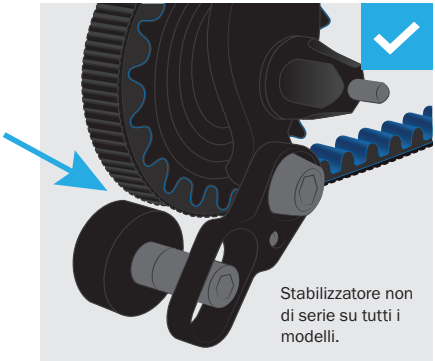






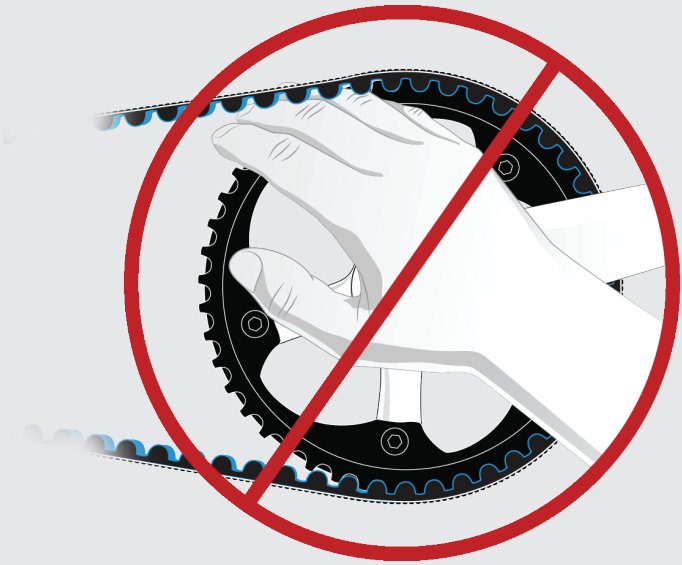
= OMOLOGATO

= NO



PERICOLO

Attenzione. Sebbene prive di grasso, le cinghie rischiano comunque di impigliare pantaloni, gonne o abiti svolazzanti. Si consiglia l'installazione di una protezione per la cinghia.



UNA TENSIONE ADEGUATA È ESSENZIALE

Una tensione adeguata della cinghia è essenziale per ottenere prestazioni ottimali dal Gates Carbon Drive System. Una tensione non sufficiente può provocare la fuoriuscita della cinghia quando i denti della stessa scorrono su quelli della puleggia posteriore. Una tensione eccessiva può danneggiare i cuscinetti all'interno del mozzo posteriore, provocare il trascinamento del sistema e aumentare l'usura del sistema di trasmissione.

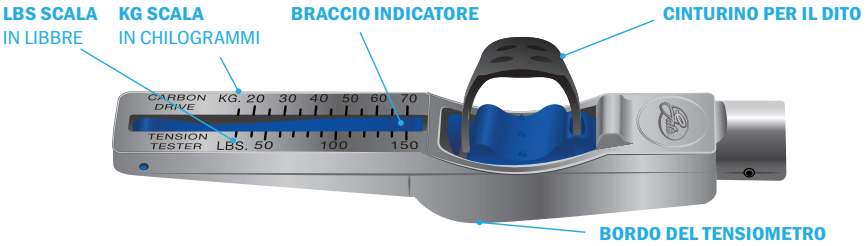
Le procedure di tensionamento variano a seconda della bicicletta. I metodi più utilizzati per il tensionamento sono i forcellini scorrevoli o girevoli e il movimento centrale eccentrico. Nota: quando si regola la tensione verificare sempre anche il corretto allineamento della cinghia.

I metodi più utilizzati per misurare la tensione nel sistema Carbon Drive sono tre: il tensiometro Krikit di Gates, il tester di tensione Eco e l'applicazione Gates Carbon Drive per mobile. Con ognuno di questi metodi, la tensione può variare leggermente lungo la cinghia; è necessario quindi ripetere più volte la procedura di misurazione. Ruotare di un quarto di giro il pedale dopo ogni misurazione e ripetere l'operazione.

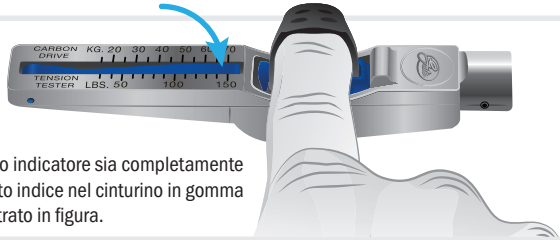
Gli strumenti misurano solamente la tensione; non è possibile utilizzarli per impostare la tensione desiderata. Consultare la tabella riportata di seguito per conoscere l'intervallo di tensione più adeguato per il montaggio del Gates Carbon Drive.

TENSIONI CONSIGLIATE		
	STILE DI PEDALATA OMOGENEO E COSTANTE	STILE DI PEDALATA DECISO E RUVIDO
Montain bike* e Urban Velocità Singola	45-60 Hz (35-45 lbs)	60-75 Hz (45-53 lbs)
Mozzo con cambio interno	35-50 Hz (28-40 lbs)	
Trasmissione Tandem	60-65 Hz (45-48 lbs)	
Queste indicazioni di tensione sono un ottimo punto di partenza, che possono richiedere aggiustamenti su valori piu' alti o piu' bassi in funzione della taglia del ciclista, rapporti del cambio, e della potenza espressa ai pedali.		
* Il sistema CDN non è approvato per essere utilizzato su mountain bikes, biciclette elettriche a trasmissione intermedia o a scatola ingranaggi, biciclette con cambio a scatto fisso, o biclette per lunga percorrenza.		

TENSIOMETRO KRIKIT DI GATES (NORD AMERICA)

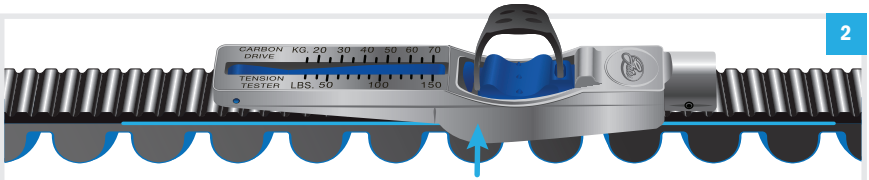


VERIFICARE LA TENSIONE DELLA CINGHIA:
TENSIOMETRO KRIKIT DI GATES (NORD AMERICA)



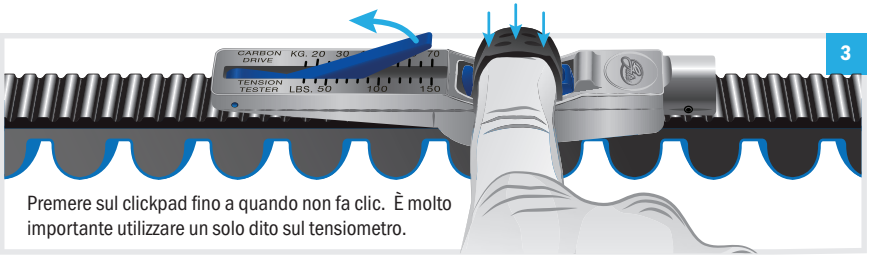
1

Controllare che il braccio indicatore sia completamente abbassato. Inserire il dito indice nel cinturino in gomma sul clickpad, come illustrato in figura.



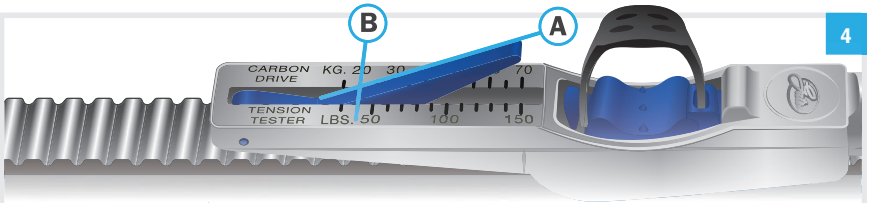
2

Posizionare il tensiometro Krikit sulla cinghia sistemandolo a metà della stessa e accertandosi che il bordo sia in linea con la cinghia.



3

Premere sul clickpad fino a quando non fa clic. È molto importante utilizzare un solo dito sul tensiometro.



4

Il punto di misurazione è dato dall'intersezione delle linee **A** and **B**.
La tensione rilevata nell'esempio sopra è: **20 KG**

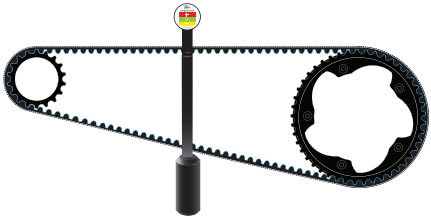
5

Ruotare di un quarto di giro il pedale e ripetere i passaggi da 1 a 4. Ripetere le operazioni di rotazione e misurazione per almeno 3 volte.

UNA TENSIONE ADEGUATA È ESSENZIALE

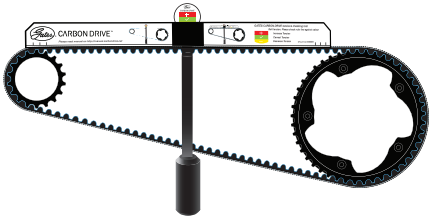
TESTER DI TENSIONE ECO

1 Appendere l'asta principale alla cinghia.

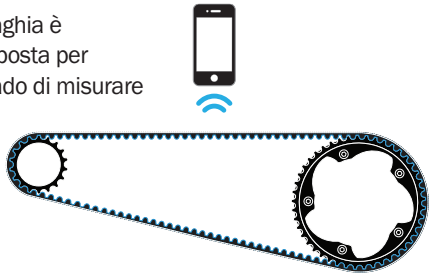


2 Posizionare il righello sulle due pulegge.
Verificare la tensione:

Rosso Aumentare la tensione
Verde Tensione adeguata
Giallo Diminuire la tensione



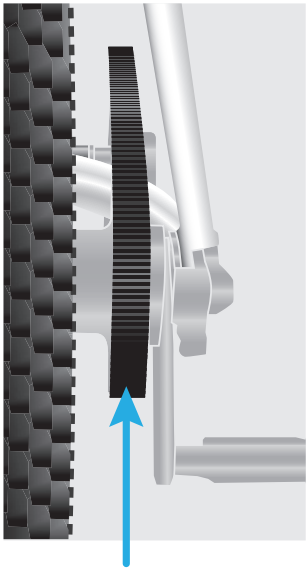
APPLICAZIONE GATES CARBON DRIVE PER MOBILE



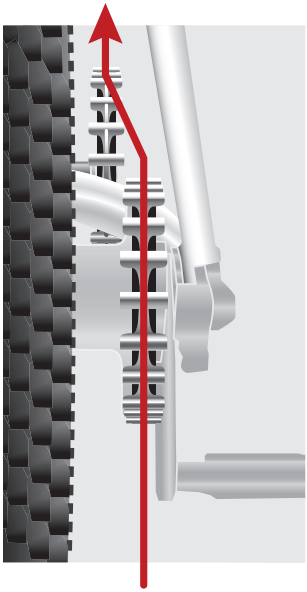
Un altro metodo per misurare la tensione della cinghia è l'Applicazione Gates Carbon Drive per Mobile, proposta per iPhone e Android. Queste applicazioni sono in grado di misurare la tensione della cinghia sotto forma di frequenza naturale (Hz) del tratto libero della cinghia stessa. Istruzioni operative sono fornite all'interno delle singole Applicazioni. Le istruzioni di Base sono di aprire l'applicazione, accertatevi che il microfono sia acceso, posizionare il microfono sopra la cinghia sistemandolo a metà della stessa -verificare che il microfono del telefono sia rivolto verso la cinghia . Pizzicare la cinghia in modo da farla vibrare, come se fosse la corda di una chitarra. L'Applicazione convertirà il suono nella frequenza primaria della cinghia. Ruotate il pedale per fare muovere la cinghia di circa 1/4 di giro, e ripetete la misurazione. Fate questa operazione per almeno una completa rivoluzione della cinghia. Confrontare la frequenza registrata con i valori riportati nella tabella a pag.10 per vedere se è necessario regolare la tensione. L'Applicazione Carbon Drive si rivela piu' efficace in ambienti silenziosi.

ALLINEAMENTO CORRETTO

L'allineamento è molto importante e per fare in modo che sia corretto potrebbe essere necessario, a seconda della bicicletta e del montaggio, utilizzare uno o piu' distanziali. Le pulegge non allineate possono provocare rumore, usura o fuoriuscita della cinghia. Per allineamento si intende l'allineamento parallelo (da lato a lato) e angolare (dalla punta interna a quella esterna) della cinghia tra le pulegge frontali e posteriori. Un corretto allineamento è essenziale per ottenere prestazioni adeguate. Per informazioni dettagliate e diagrammi relativi all'allineamento, consultare il nostro Manuale tecnico disponibile sul sito **www.gatescarbondrive.com/tech/resources**



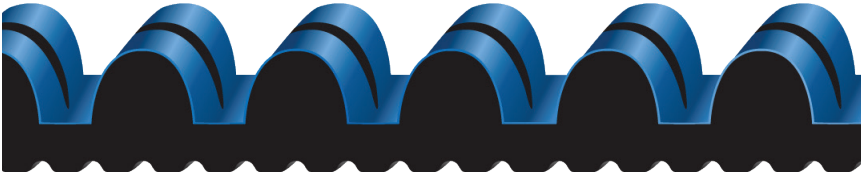
ALLINEAMENTO CORRETTO



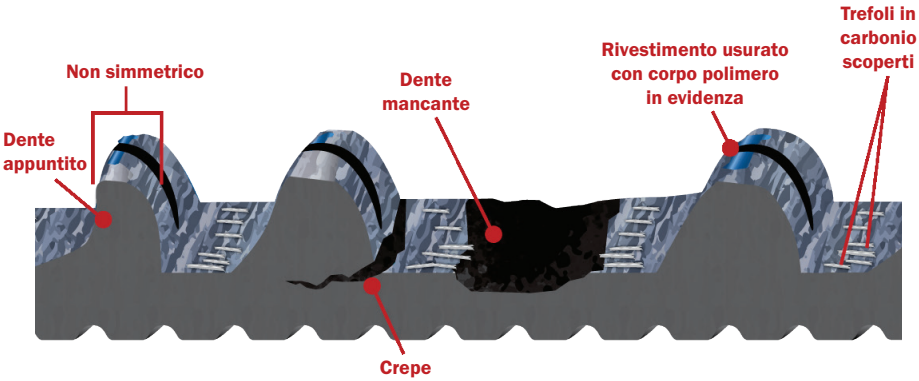
LE PULEGGE CDX NON SONO ALLINEATE

SOSTITUZIONI IN CASO DI USURA

Le cinghie e le pulegge Gates Carbon Drive™, oltre a essere estremamente resistenti, sono progettate per durare nel tempo, ma sono comunque soggette a usura col passare degli anni. Controllare periodicamente e con molta attenzione la cinghia e le pulegge in modo da individuare eventuali segni di deterioramento:



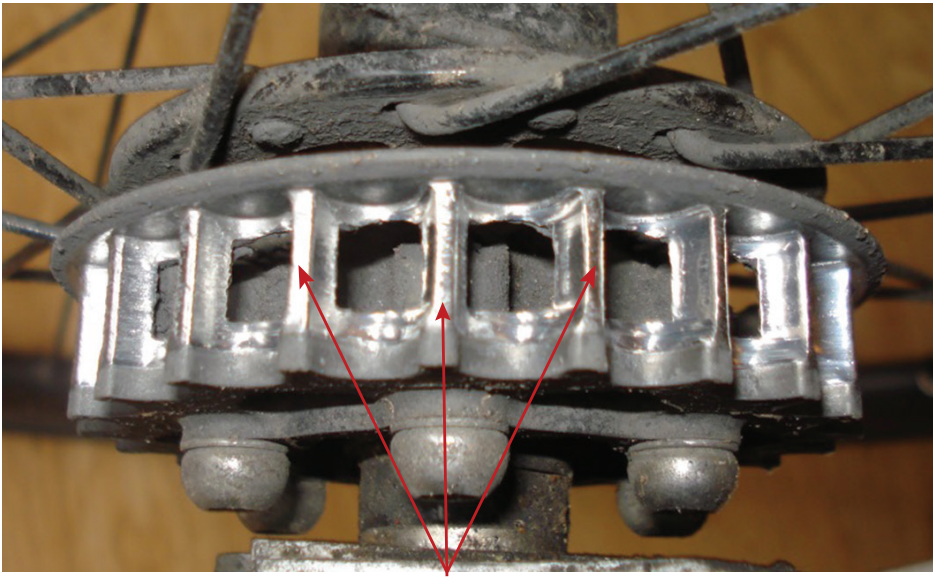
La cinghia è in **ottime condizioni**.
La perdita di colore NON è sinonimo di usura.



Sostituire la cinghia qualora siano presenti questi segni di usura e deterioramento.

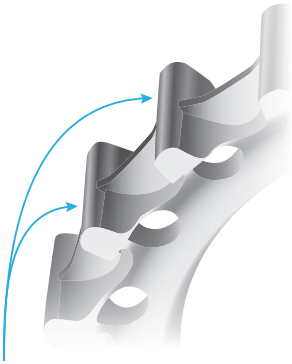
ATTENZIONE: Utilizzare una cinghia Carbon Drive usurata o danneggiata o dimenticarsi di effettuare un controllo accurato della stessa prima di ogni utilizzo può provocare danni alle cose o lesioni personali gravi, compresa la morte.

SOSTITUZIONI IN CASO DI USURA

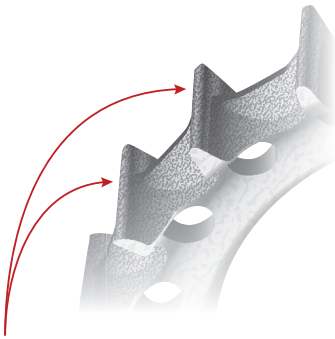


Denti della puleggia MudPort usurati

Sostituire le pulegge MudPort non appena i denti cominciano a mostrare segni di usura (vedere foto sopra).



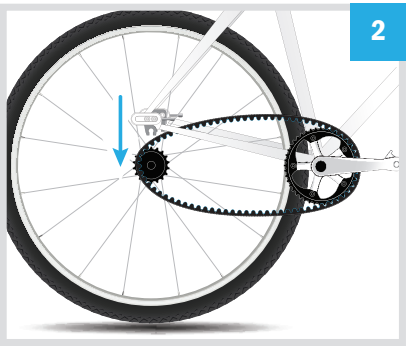
Questa puleggia CenterTrack™ è in **ottime condizioni**.

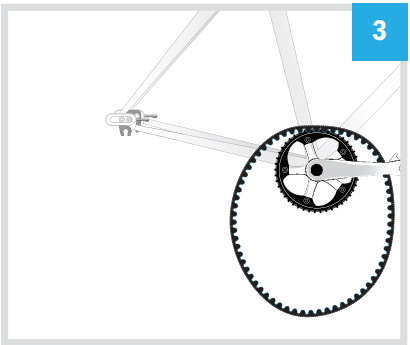


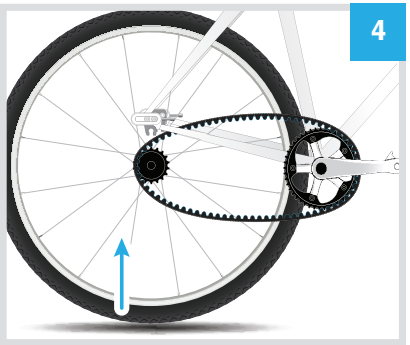
Sostituire le pulegge CenterTrack™ non appena i denti cominciano a mostrare segni di usura (vedere foto sopra).

RIMOZIONE E MONTAGGIO DELLA RUOTA POSTERIORE

Per maggiori dettagli sulla rimozione della ruota consultare il produttore della bicicletta.







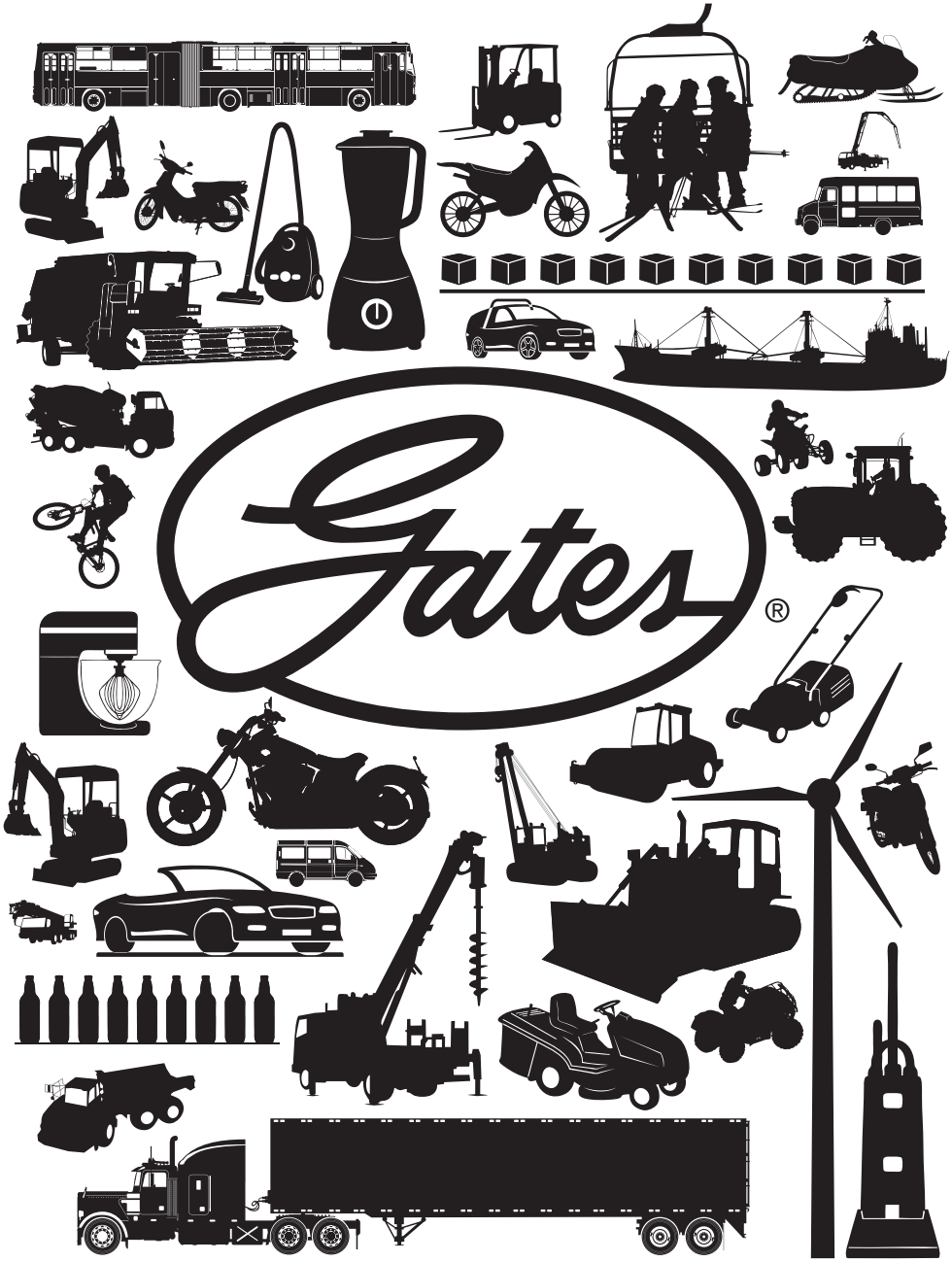
RIMOZIONE E MONTAGGIO DELLA RUOTA POSTERIORE

Per maggiori dettagli sulla rimozione della ruota consultare il produttore della bicicletta.

NON FAR RUOTARE

NON ESTRARRE

CHI È GATES?



SISTEMI CARBON DRIVE™: GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garantiamo la qualità dei nostri prodotti: al momento dell'acquisto, i prodotti Gates Carbon Drive Systems (cinghie, pulegge e accessori per biciclette) sono privi di difetti, sia nei materiali che nella manifattura. Tutti i prodotti, inoltre, rispettano le nostre specifiche e i nostri standard di qualità. La garanzia è valida solo per il rivenditore originale per un periodo di due anni dalla data di acquisto originale. Nel caso in cui il prodotto sia da noi ritenuto non conforme, ci riserviamo il diritto di sostituire o riparare lo stesso. Questo è l'unico rimedio possibile per i nostri clienti.

Non sono coperti dalla garanzia i danni al prodotto derivanti da abuso, uso improprio, manutenzione inadeguata o mancata osservanza delle istruzioni di montaggio, uso e manutenzione messe a disposizione da Gates Carbon Drive Systems. Leggere attentamente le istruzioni relative al montaggio e alla manutenzione del prodotto prima di utilizzarlo (è disponibile una copia all'indirizzo **http://www.gatescarbondrive.com/Tech/Overview**). Contattare il rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto per usufruire del servizio di garanzia.

NON ESISTE ALTRA GARANZIA ESPLICITA. SONO DA RITENERSI ESCLUSE, INOLTRE, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO. SI ESCLUDE OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI, INCIDENTALI E PUNITIVI IN TUTTE LE CIRCOSTANZE E LE IPOTESI PREVISTE DALLA LEGGE.

Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni, mentre altri non permettono limitazioni sulla durata della garanzia, pertanto le esclusioni e le limitazioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili nel vostro caso. La presente garanzia offre specifici diritti a norma di legge ed è possibile beneficiare anche di altri diritti che variano di stato in stato.

Politica dei resi: le cinghie Gates Carbon Drive Systems non possono essere restituite o cambiate.

Per ulteriori informazioni, contattare (Europa):
Gates Carbon Drive – Germany Bicycle Lab
Walkmühlenstr. 194
99974 Mühlhausen
+49 (0) 3601 888 6484
info@CarbonDrive.net

Per ulteriori informazioni in Nord e Sud America contattare:
Gates Carbon Drive – Colorado Bicycle Lab
Denver, CO USA
303-744-4593
CarbonDrive@gates.com

Gates CARBON DRIVE™

GATES CORPORATION
CarbonDrive@gates.com
www.GatesCarbonDrive.com

©2013-2019 Gates Corporation
17571–OM 2019/01

Per aggiornamenti o informazioni in altre lingue, visitare il sito www.GatesCarbonDrive.com/ownersmanual.

Il colore "Blue Carbon" è il marchio di fabbrica di Gates Corporation.